たからづか国際・文化 NEWSLETTER

Vol.177
2024.9・10
（隔月発行）

〈発　行〉 宝塚市立国際・文化センター指定管理者
特定非営利活動法人
宝塚市国際交流協会
Takarazuka International Friendship Association:TIFA
〈住　所〉〒665-0011 宝塚市南口2丁目14-1-3 サンビオラ1番館3F
〈電　話〉(0797)76-5917　〈ＦＡＸ〉(0797)76-5918
〈ＵＲＬ〉https://www.tifa.be
〈E-mail〉tifa@jttk.zaq.ne.jp

宝塚市姉妹都市提携周年記念室内楽コンサート

体験的講演会ベトナムコーヒー豆

第1回国際理解講演会「ヨハンシュトラウスの生涯」&ウインナーワルツをご一緒に!

目次

2. 英語サロン / 懐かしの名画劇場
多文化交流ひろば「イランをもっと近くで見る」
日本文化を楽しむ会「絵手紙を作ってみよう!」
3. わが街にようこそ!ミハエラさん(ルーマニア)
法人会員紹介(ハイレックスコーポレーション)
4. 外国人日本語スピーチ大会出場者募集
（日本語、英語）
5. 外国人日本語スピーチ大会出場者募集
（中国語、ベトナム語）
6. センターからのお知らせ

英語サロン ネイティブスピーカーと英語でおしゃべり

英語を母語とする講師を中心に、参加者が英語で自由に話し合う楽しいおしゃべりの会に参加してみませんか。

日　時　10月12日(土)　14:00～16:00　場　所　宝塚市立国際･文化センター
参加費　当会員 500円　非会員 1,000円　定　員　先着20名
講　師　Ms. Shasta Calvo(オーストラリア出身)
申込み　(特)宝塚市国際交流協会　事務局TEL　0797-76-5917 (水曜日を除く 10:00～18:00)
※申込後、キャンセルされる場合は必ず連絡をお願いします。

懐かしの名画劇場「聖衣」

ローマ帝政時代、貴族の護民官･マーセラスは、キリスト処刑の際に聖衣に触れたことから神の愛に目覚め、やがて恋人のダイアナ姫とともにローマ皇帝の意に逆らうようになり…。

日　時　10月18日(金)12:45開場　上　映　13:00～
場　所　宝塚市立国際･文化センター　小ホール
上映映画　「聖衣」1953年 アメリカ映画　124分　参加費　無料　定　員　40名
申込み　＊10月11日(金) 10時より受付
(特)宝塚市国際交流協会 事務局　TEL 0797-76-5917 (水曜日を除く 10:00～18:00)

多文化交流ひろば　「イランをもっと近くで見る」

イラン出身のサッジャド氏は大阪大学大学院を修了。現在、摂南大学で講師をしています。講演会では、イランの文化や日常生活について、英語と日本語でお話します。普段はなかなか知ることのできないイランの文化が紹介されます。質疑応答の時間もありますので、興味のある方はぜひ！！

講　師　Pouromid, Sajjad, Ph.D.(博士　プールオミッド サッジャド)
日　時　10月27日(日)13:30～15:30　場　所　宝塚市立国際･文化センター
参加費　500円　定　員　先着20名
申込み　(特)宝塚市国際交流協会　事務局TEL　0797-76-5917　(水曜日を除く 10:00～18:00)

日本文化を楽しむ会　「絵手紙を作ってみよう!」

カードやハガキに絵と文字をかいて、大切な人にあなたの気持ちをつたえてみませんか？絵は苦手な人でもぜんぜん大丈夫です！先生がいろいろな作り方を教えてくれます。道具はTIFAにあります。

日と時間　11月24日(日曜日)　午後1:30～午後3:30
集まる場所　宝塚市立国際･文化センター
行ける人　外国人と日本人を含めて30人（日本人の家族や友達も可）　お 金　いりません
申込み　TIFA(宝塚市国際交流協会)　電話:0797-76-5917 (午前10:00～午後6:00)
水曜日は休みです

わが街にようこそ！（バベル ミハエラさん）

バベル ミハエラさん
（ルーマニア）
TIFA日本語学習者

第二の故郷

ミハエラと申します。ルーマニア人で、約5年前に日本に引っ越しました。日本にはかなり長い間住んでいますが、長い間大阪に住んでいた後、昨年宝塚市に引っ越しました。関西は最初から私を歓迎してくれたので、関西は私の第二の故郷になったと思います。

ここで夫と猫のタロと一緒に暮らしています。夫は香港系イギリス人です。大学生だった頃、イギリスで出会いました。初めて会ったとき、私は卒業後すぐに日本に移住することをすでに決めていましたが、知り合ってまだ数週間しか経っていませんでしたが、彼も私と一緒に日本に引っ越すことを決めました。タロくんは、数年前に神戸市の野良猫だったのですが、私たちが飼うことにしました。あの時から、私たちは幸せな家族になりました!

しかし、これが私の唯一の家族ではありません。両親、妹、そしてエースというもう一匹の猫は、今もルーマニアの首都近郊の街に住んでいます。ルーマニアは長い歴史があり、神話や伝説がたくさんあり、自然が美しい国です。狼男や吸血鬼のことは聞いたことがあるでしょう?ドラキュラ伯爵のような最も古く有名な物語のいくつかはルーマニア発祥です。有名で才能のある体操選手ナディア·コマネチを知っている人もいるかもしれません。

私の国は外国の侵略や共産主義など多くの苦難を経験してきましたが、ルーマニア人は闘志を持っています。自然に関しては、最も美しい景色のいくつかは、カルパティア山のトランスファガラシャン道路や、ルーマニアの中央か北部のいくつかの村で見ることができます。都市には美しい建築物もあり、ブラン城やペレシュ城などの城もあります。ルーマニアにはたくさんの魅力があるので、遠慮なく聞いてください!

また、宝塚市に住んでいる人たちともっと会って、お互いの文化について話したいです!宝塚市を、出身に関係なく人々が集まる住みやすい場所にしましょう!

法人会員紹介　株式会社ハイレックスコーポレーション

【宝塚·兵庫·関西から世界へ】

株式会社ハイレックスコーポレーションは1946年に宝塚の地で創業しました。当社を代表する製品であるコントロールケーブルは、アクセルやブレーキ、窓の開閉に使用するウインドレギュレータからスライドドアまで、自動車のあらゆる遠隔操作を可能にしています。当社はその国内トップクラスのシェアを誇る企業として日本の自動車メーカーすべてに製品を納入。素材開発から生産技術開発、システム構築まで新機能·新技術の実現を目指すトータルエンジニアリングに加え、金型設計から製造までを手掛ける自社一貫生産体制を強みに成長してきました。現在は世界16カ国·40超拠点での生産を実現し、自動車メーカーに必要不可欠なサプライヤーとして世界最大手の地位を確立しています。

長年の技術開発により進化を続けるコントロールケーブルは、力とエネルギーを伝える技術であり、当社を支えるコア技術です。当社は常にお客様と向き合い、新しい価値をお届けするために、コア技術に磨きをかけ、様々な技術を獲得することで、新製品を産み出し、お客様に満足していただける品質、価格、納期でグローバルに届け続けてきました。急速に変化するモビリティ業界に対しても、その姿勢は変わりません。新たな技術開発に積極的にチャレンジし、新しい価値の創造を継続します。さらに、培った技術をフル活用し、モビリティ業界だけでなく、医療業界や住宅、物流などの産業界全般に新製品を提供し、社会課題の解決に貢献します。

これからも魅力ある技術と人財に磨きをかけ、お客様に困り事があれば、最初に声をかけていただける会社、『To be the First-Call Company』for Customer's better choice !! を当社のミッションステートメントとして掲げ、その一つ一つのご縁を大切にハイレックスコーポレーションは発展し続けます。

オフィシャルHP

『To be the First-Call Company』
for Customer's better choice !!

第28回　宝塚市

外国人日本語スピーチ大会　出場者募集

日ごろの日本語学習を通じて、思っていることや考えていること、自分の国と違うところ、地域や社会への意見を日本語で発表してみませんか。

日　　時　：　2024年12月14日（土曜）　午後1時～4時半
会　　場　：　宝塚市立国際･文化センター
対　　象　：　外国人（日本語を母語としない人）
部　　門　：　①スピーチ部門（5分程度）：タイトルは自由（未発表のものに限ります）
　　②朗読部門（3分程度）：TIFA日本語学習者（初級）に限定します
賞　　：　スピーチ大会賞など各賞があります
募集人員　：　13名程度
申込期間　：　2024年 9月 16日（月曜）　～　2024年 11月 5日（火曜）必着
申し込み　：　TIFAの申込用紙へ記入して出してください

The 28th Takarazuka City

Japanese Speech Contest for non-native speakers Entries now open

Use the Japanese you know and share with us your views on society, Takarazuka and its surroundings, or how such views and attitudes differ from those in your country.

Date and time:	December 14, 2024, 1:00pm – 4:30pm
Venue:	Takarazuka International and Cultural Center
Eligibility:	non-native Japanese speakers
Category:	① Speaking (limit 5 minutes) Topic: free (topics presented elsewhere are not accepted) ② Recitation (limit 3 min) : for TIFA Japanese Language Students (Beginners) ONLY
Prizes:	Speech Contest Winner Certificate, individual prizes
Applicants allowed:	13 MAX
Application period:	16 Sept. 2024 (Monday)～5 Nov. 2024 (Tuesday)
How to apply:	Fill out the TIFA application form and submit it to the office

第28回　宝塚市

外国人日本语演讲大会出场人员募集中

要不要来用日语把您在日常的日语学习中联想到的事情以及您的想法，和您的国家的不同之处，以及对地方和社会的相关看法来表达出来呢?

日　期：2024年12月14日（周六）　下午1点～4点半
会　场：宝塚市立国际交流中心
对　象：外国人（母语非日语人员）
部　门：①演讲部门（5分钟左右）：演讲主题不限
（仅限于没有发布过的内容）
②朗诵部门（3分钟左右）：仅限于TIFA日语学习人员（初级）
奖　励：演讲大会奖等各类奖项
招收人数：13名左右
申请期间：2024年9月16日（周一）～2024年11月5日（周二）截止日
申　请：请提交填写完成的TIFA申请表。

Tuyển ứng viên tham gia cuộc thi hùng biện tiếng Nhật dành cho người nước ngoài lần thứ 28 của thành phố Takarazuka.

Thông qua việc học tiếng Nhật hàng ngày ,chắc chắn chúng ta đều có cho mình những cảm nhận, suy nghĩ về những điểm khác biệt giữa Nhật Bản và đất nước của mình, cũng như những ý kiến đóng góp cho cộng đồng, xã hội.
Bạn có muốn tham gia cuộc thi để có cơ hội phát biểu những cảm nhận trên bằng tiếng Nhật không?

Thời gian: Thứ 7 Ngày 14 tháng 12 năm 2024
Bắt đầu từ 1 giờ chiều đến 4 giờ rưỡi chiều.
Địa điểm: Trung tâm giao lưu văn hóa-quốc tế thành phố Takarazuka.
Đối tượng tham dự: Người nước ngoài (những người có tiếng mẹ đẻ không phải là tiếng Nhật)
Hạng mục:
①Hạng mục hùng biện (thời gian khoảng 5 phút) Chủ đề tự do (Chú ý lựa chọn những chủ đề chưa từng được phát biểu)
②Hạng mục ngâm thơ:(Thời gian khoảng 3 phút) Dành cho đối tượng vừa bắt đầu học tiếng Nhật ở TIFA
Giải thưởng: Có nhiều giải thưởng đặc sắc như giải thưởng cho cuộc thi hùng biện.
Ứng viên tham gia: khoảng 13 người.
Thời gian đăng ký tham gia: thứ 2 ngày 16 tháng 9 năm 2024~thứ 3 ngày 5 tháng 11 năm 2024
Cách thức đăng ký: Điền thông tin vào bản đăng kí và nộp tại TIFA

宝塚市立国際・文化センター
ギャラリー情報 10・11月

パレットクラブ作品展
10月3日（木）
～10月8日（火）
10時～17時
（最終日は15時まで）

第3回 すべての人の作品展ぷらす
10月10日（木）
～10月14日（月）
10時～18時

第15回 オール宝塚写真展-
10月17日（木）
～10月22日（火）
10時～17時
（最終日は15時まで）

第16回 潮見冲天画塾展
10月25日（金）
～10月29日（火）
10時10分～17時
（最終日は15時まで）

篁心書の会書展
11月1日（金）
～11月4日（月）
10時～18時
（最終日は16時30分まで）

柿本昇一水彩画展
11月7日（木）
～11月12日（火）
10時～17時
（最終日は15時まで）

シャッター宝塚写真展
11月7日（木）
～11月12日（火）
10時～17時
（最終日は15時まで）

第24回 水彩＆アクリル画展
11月7日（木）
～11月12日（火）
10時～16時
（最終日は15時まで）

第6回 シャドウボックス作品展
11月15日（金）
～11月19日（火）
10時30分～16時30分
（最終日は15時まで）

現代美術自由な表現展 Vol.X
11月21日（木）
～11月26日（火）
10時30分～18時
（最終日は15時まで）

十人十色会
11月28日（木）
～12月3日（火）
10時～17時
（最終日は15時まで）

宝塚市立国際・文化センター

宝塚市南口2丁目14-1-3　サンビオラ1番館3階
阪急今津線　宝塚南口駅　下車すぐ

TEL：0797-71-7633
FAX：0797-71-7629

https://www.tifa.be/kokubuncenter/

休館日：毎週水曜日
年末年始（12月29日～翌年1月3日まで）

開館時間：午前10時～午後7時30分まで